Chinchirinchi 2 un buki cu diez storia di e Arubiano di antes bunita ilustra pa Ron Wever

By **Redaccion 36** - January 16, 2016

- Advertisement -

Entrevista cu autor Dientje Hassel-Henriquez



ORANJESTAD (AAN) – Dientje Hassell-Henriquez ta un bunita dama, sumamente simpatico y senciyo, cu a nace na San Nicolas pero a crece na Santa Cruz.

E ta expresa cu el a crece den e area di caya principal di Santa Cruz "e curazon berde di Aruba".

"Mi a nace den Lago Hospital. E hospital di e refineria di Lago na Colony, prome cu e boom di e añanan 80 tempo cu Aruba su naturaleza tabata completamente diferente" Dientje a comenta, na inicio di un entrevista cu Matutino DIARIO tocante su buki nobo Chinchirinchi 2 y tambe su proyecto di un restaurant cu lo wordo ubica den dos nivel: uno den e prome avion di Air Aruba, cual el a cumpra y laga e wordo ensambla bek; y e di dos, den pabao di e avion den un area cu ta forma parti di su mes cas. Riba esaki lo bin un articulo apart.

Dientje ta bin di un famia humilde pero cu hopi educacion: y esaki ta e rikeza di mas grandi cu el a hereda di nan. El a crece cu poco cosnan material, pero FELIZ!

For di chikito el a cuminza skirbi storia y poesia, pero hopi di nan a bay perdi.

"Desde chikito caba mi a cuminza skirbi storianan cu mi ta wak for di wowo di mucha. E tabata hopi interesante y mi a cuminza skirbi poesianan tambe, cu mi tin warda na mi cas. Anto, semper mi tabata pensa cu mi ta bay saca un buki, pero e tabata hopi dificil e temponan ey".

Ora cu Dientje a bira mas grandi, el a pasa den un malesa hopi serio di cual el a sobrevivi, danki Dios.

"E ora ey mi a bisa cu si Papa Dios yuda mi sali afo di e malesa aki lo mi priminti cu mi ta bay yuda hende, adulto y muchanan. Asina aki mi a pensa cu si mi por saca mi buki mi por yuda mucha y otro personanan tambe.

Ora cu mi a bin Aruba bek despues di a opera na Hulanda, mi a tarda un aña pa sali afo di mi malesa y mi a busca mi salud", Dientje a comparti cu nos.

Prome cu el a bay Hulanda e tabata traha den un banco y despues cu el a recupera, el a cuminza traha cu gobierno.

"E ora ey mi a dicidi cu mi ta bay saca mi buki. Despues cu mi a bay den un concurso di Fundacion Papiamente, mi a sali den e diez mihor storianan y esey a duna mi e curashi pa mi bay skirbi mi buki", Dientje a duna di conoce.

"Asina aki mi a acerca Ron Wever, ken ta pinta caricaturanan pa DIARIO, y señor Ito Tromp, corector di Papiamento a bin yuda mi, cu hopi mas hende pa mi por a logra Chinchirinchi 1.

E buki a wordo bendi; e ta eigenlijk sold out, anto p'esey mi a dicidi cu mi ta bay traha Chinchirinchi 2", Dientje a sigui relata.

El a menciona cu mientras e tabata bezig na inicio di e buki a surgi un inconveniente cu mester a para un rato cu e proyecto, pero ora e situacion a keda atras nan a sigui y a logra caba y publica Chinchirinki 2.

"Mi ta hopi contento y gradici na tur e personanan cu a yuda mi, y na tur e mucha y nan mayornan cu a cumpra mi buki Chinchirinchi 1 y cu aworaki ta cumprando Chinchirinchi 2".

Ambos buki ta consisti di diez storia chikito.

"Nan ta storianan di Aruba di antes, y cada un ta bin cu un mensahe, cu e tradicion di e Arubianonan di antes" Dientje a menciona.

Pa duna un ehemplo di con bunita e storianan aki ta, Dientje a comparti un di nan cu nos lectornan: "Esta dushi ta carnaval: mi ta corda con nos tabata celebra carnaval antes; un manera hopi diferente cu aworaki, pasobra prome tur hende tabata yuda otro, no tabata tin pleitamento, tur hende tabata contento di yuda otro. Aworaki el a bira comercial y nos ta bezig ta haciendo hopi fanfare tocante esey.

"Esta dushi ta carnaval, ta conta storia di ora nos tabata den un grupo di mucha muher di APMG y nos mester a saca nos reina. Nan a traha un bolo y den dje nan a hinca dos bonchi, un cora y un blanco. Nan ta corta e bolo y esun cu haya e bonchi cora ta sali e reina y e blanco e runner up. E tempo ey no tabata tin cuenta di placa, ken ta mas bunita. Den e storia nan a corte net cu e bonchi a bay meymey te cu mester a haci un pregunta, ken nan ta bay haci e reina. E ora ey nan scoge esun cu ta yuda hende semper. Eigenlijk, e humanidad, e carisma di antes den carnaval tabata resalta, con nos tabata trata nos turistanan bon y nos tabata hopi contento cu nos mes, aworaki ta full otro", Dientje a comenta.

Asina tin mas storia cada un cu un mensahe, manera “Mi popchi Stefie” cu ta siña mucha pa ta limpi cu nan curpa, a base di e popchi cu nan ta baña, peina su cabey.

Tambe tin Maikel e explorado cu ta papia di e mina di fosfat cu tin na Aruba cu hopi hende no conoce. E ta tambe un storia masha bunita mes, cu nos ta prefera pa no conta mas di dje, pero laga e lector interesa pa cumpra e buki.

Manera por observa Chinchirinchi 1 ta color rose, Chinchirinchi 2 ta blou, y Chinchirinchi 3? Si e ta den mente di e autor caba y e lo bira color geel.

“Mi tine den mi mente caba con mi kier e, y e storianan ta cla caba solamente nos tin cu pinte. Mi kier keda cla cu benta di tomo 2 pa mi por sigui”, Dintje a agrega.

E ta keda na un coleccion di tres buki pa esnan cu cumpre. “Esnan cu kier wak mi conta storia por cumpra Chinchirinchi 2, pasobra esey ta bay bira nan pasashi pa por drenta den e avion di Air Aruba, na Santa Cruz”.

E ganashi cu Dientje lo obtene di benta di su buki nobo, e lo wordo inverti den muchanan special. Di hecho e sa yuda nan y e hunto cu su casa a bay den boto cu muchanan special. Un trabao masha bunita cu ta haci e autor hopi feliz: duna di su mes na otronan!

MENSAHE:

Nos ta conclui e prome articulo aki, cu e siguiente mensahe di Dientje: “ Cada persona por haci un diferencia, y pa nos sigui ta orguyoso di nos pais Aruba. Den e mi di dos buki mi tin e mensahe: ‘mi alma ta yen di tesoro y sabiduria cu mester wordo comparti’. Asina aki mi kier comparti mi ideanan cu henter e pueblo di Aruba”!

- Advertisement -

Redaccion 36